



# Lo Somaten

DIARI CATALANISTA D'AVISOS Y NOTICIAS

REUS, Dimecres 10 de Juny de 1903.

ANY XVIII NUM. 4589

Redacció y Administració: Arrabal baix Jesús, 4.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Reus, un mes.

En provincias, trimestre.

Extranjer y Ultramar.

Anuncios, a preus convencionales

PUNTS DE SUSCRIPCIÓ

A la Administració de aquest diari y en las principals lli-

breries d'aquesta ciutat y de fora.

A Barcelona: Kiosco del Sol Rambla de las Flores.

No's retornan los originals encara que no's publicuin.

## PASTILLAS SERRA: Son las mellors pera curar la TOS y totas las malaltias del aparato respiratori, porque modifican las mucosas, facilitan la espectoració y fan desapareixe en un sol dia la opressió del pit y l'ofech.

Se poden pendre sense cap perill porque no contenen opi ni morfina. En venen á casa del autor, FARMACIA SERRA, Arrabal de Santa Ana núm. 80, devant del nou casal del Banch d' Espanya y FARMACIA NOVA de don Napoleón Batalla, ex-Portal de Jesús.

## AIXAROP DE HIPOFOSFITS

## CLIMENT

LA LLEGÍTIMA MARCA «SALUD»

Senyors Climent y Companyia.—Tortosa.—Molt senyors meus: Haventse presentat á la meua clínica, la Sra. D.<sup>a</sup> N. N. afecta de Cloro-anemia, en irregularitat en la menstruació, manca de gana y de forsas, vaig prescriureli l'Aixarop Climent marca SALUD, y foren assombrosos los resultats, douchs, en poch temps cobrá appetit y se li regularisaren las reglas: —Dr. Letamendi.

Senyors Climent y Companyia.—Tortosa.—Molt senyors meus: Lo nen X. de tres anys, sofrí desde més d'un any de una escrófula crónica. Cansat d'asar sense cap resultat cuantas emulsións y reconstituyens se preconcizan pera aquestos cassos, vaig ensajar los Hipofosfits Climent, trobant consol lo pacient ja en lo primer frasco y molt prompte la curació completa. —Dr. Letamendi, Catedratic de Barcelona.

Exigieixis lo legitím Aixarop Climent SALUD, únich aprobat per la Real Academia de Medicina de Barcelona, puig s' en expèn altre del mateix nom.

**HOTEL TERMINUS**

282. ARAGÓ, 282

Devant del baixador del Passeig de Gracia y a prop dels tranvias.

**Barcelona**

Gran confort y gust artístich en totas las dependencias

**RESTAURANT Y COLMADO**

á disposició dels viatgers qu' hagin de marxar ó arribin en los trens que á cada moment paran al baixador.

**JOSEPH GRAU RABASCALL**

METGE-CIRURGIA

Ex-Alumne intern pensionat per oposició del Hospital de la Santa Creu de Barcelona.

Consulta de 11 á 1 y de 6 á 8

Teléfono número 120

Arrabal alta de Jesús número 20, bis, 2on.

**REUS**

### A L'ESTAQUETA

La Junta d' Aranzels y Valoracions, acaba de desestimar la petició feta per un fabricant de Barcelona pera obtenir las admissions temporals de blats extrangeres al objecte de dedicar a l'exportació la farina ab ellis obtinguda. Desde que l' instancia dels barcelonins va arribar a Madrid, degudament corregida d' error de forma ab que fa temps havia sigut presentada, va alsarse contra la petició un clamoreig que te alcom de las protestas ab que 'is moros han rebut d' intent del Sultá d' europeisarlos. A Madrid, a Badajoz, a Saragossa, per tot allá ahont tenen la culpa de que Espanya sia 'l pais d' Europa ahont lo pá és més car, han clamat contra Catalunya y han amenassat per centèsima vegada als productors catalans ab una yaga de compradors, si lograven los medis de salvar una industria adelantada com la que més ho sigui y que pot anar per tot arreu ab franca competencia ab las estrangeras.

Sent lo mateix lo problema, encara que de més reducidas proporcions, ha passat ab las admissions temporals dels blats lo mateix que ab lo port franchó zona franca.

Lo trist haver de viure a l' estaqueta dels peresosos, dels inconscients y dels atrassats;

és desesperador fugir per tots indrets, car cant una ullada de sol pel pervindre, una mica d' aire pera respirar y trobarse sempre ab los murs vells que tot ho enrotillan y oprimen.

Los agricultors castellans, no solzament no saben ó no poden posarse al nivell dels que produheixen molt y barato, sine que no volen permetre que 'ls interessos que d' ells depenen, s' enforteixin y avansin.

Ab la pèrdua de las colonias, quedá arruinada la industria farinera; pera la provisió de la Península, sobren la meitat de las fábricas y dels treballadors que d' ellas viuen; al preu a que ha de comprar los blats peninsulars ó los extrangers, ab los drets crescents que pagan, no pot exportar ni un sach de farina no solzament al extranger sine que ni a las possessions espanyolas, que no tenen drets de Duanas. Y la industria vol viure; los capitals empleats necessitan produhir; los obrers treballar; Espanya, una corrent d' exportació que 'ns proporcioni or; lo Tresor, masses contributivas; la navegació, nòlts; la producció y lo mercat, en general, movent que 'ls hi dongui vida. Aquestas aspiracions de progrés, de patriotisme, de conveniencia particular, si 's vol com totas, han trobat una barrera en l' entussuniment dels bladers castellans que no saben compendre que ab las admissions temporals de blats, los interessos de Castella, Aragón y Extremadura, en surten guanyadors.

Si un article de diari hagués de ser com un estadi de Revista, ab facilitat demostrarfam aquesta afirmació, d' una manera incontrovertible: "n' hi há prou aquí ab sentar que la producció bladera d' Espanya és insuficient pel consum, ab tot y que més d' un 25 per 100 dels espanyols no menjau pá de blat; cada any entran pels ports de Barcelona, Tarrana, Valencia y altres, milions de quilograms de blat extranger: las estadísticas de Duanas

## LLIBRERIA DE TOST GERMANS

ARRABAL JESÚS BAIXA

### ULTIMAS NOVELATS LITERARIAS!!

BIBLIOTECA POPULAR DE "L' AVENÇ" A 50 CENTIMS VOLUM

Obras de Guimerá, Rosinol, Oller, Verdagner, Iglesias, Gener, Massó y Torrents, Catalá, Bassagoda, Colomer, Almirall, Riquer, Mestres y demás entors tant catalans com castellans y extrangers. Tomos de las Bibliotecas Sanpere de Valencia, Tasso, Manecí, Sopena, Lesca, no, Molinas, Vida literaria, Ambos Mundos y demás que 's publican a Barcelona.

Periódichs Catalans: Joventut, Catalunya, Cu-Cut, La Barretina, La Esquella, La Campana, La Tomasa y demás revistas y diaris que 's publican a Espanya.



ho proven prou; mentres lo blat espanyol se paga a onze y dotze pessesas la quartera castellana, als grans centres de producció se paga a quatre y a cinch. Tot això vol dir, que si per un cantó los bladers castellans tenen assegurat lo consum de las sevas cullitas, per altre cantó tots los espanyols som víctimas d'ells.

Però, en que això no fos cert; en que, com diuen los acaparadors de Castella, preparant-se lo negoci de comprar barato al pagés y vendre car al farinaire, aquest any sobrés blat pel consúm d' Espanya, ¿que té que veure aquest ni la producció ab la molta y l'exportació de farinas?

Lo dia que las farineras de Catalunya podessin exportar, deixarian desseguida lo mercat interior, pobre y perillós: moldrian segurament pera Catalunya y pera exportar. ¿Qué portaria això? Donchs que 'ls farinaires de Valladolid, Santander, Saragossa y altres punts, serian los provehidors del mercat general espanyol.

Véusels aquí tots los judicials que la concessió de las administracions temporals de blats causaria a las regions que s'hi oposan: lo creixament de la industria.

De mal veritable no tindrian més que lo potser los acaparadors de blats no cobrarian al comptat rabiós com cobran y los forners d' Espanya no pagarian al plasso que 'ls hi dona la gana, com ara, quan pagan.

Cert és que tota concessió temporal ha de ser otorgada solzament després d' un estudi detingut; però si una concessió deu ferse, sobre tot després de la pérdua de las colonias, és la dels blats.

Oposarshi, és condemnar a viure malament y a l' estaqueta, al qui pot viure bé y lliure: és posar barrera al progrés industrial y mercantil del Estat, que prou que 'n té ab la política xorca que 'l guia.

FERRÁN AGULLÓ y VIDAL.

**III CONCURS LITERARI**

Primers Jochs Florals de l' Associació Regionalista.

**"L' Escut Emporità" de La Bisbal**

de segons **Convocatoria**

Als honorables poetas y prosadors de Catalunya y de tots los territoris ahont la nostra llengua es parlada ó coneguda, salut; y se 'ls convida a pendre part en los Jochs Florals d'enguany, que, segons sas bonas costums se registrarán per lo següent:

**CARTELL**

Lo dia 16 del vinent Agost a las tres de la tarda y en lo Teatre Principal d' aquesta vila tindrà lloch dita festa poética, en la qual hi seran adjudicats los premis següents:

I. La Englantina que ofereix lo M. I. Ajuntament d' aquesta vila al autor de la millor composició en vers sobre fets historichs ó gestas gloriosas de Catalunya, ó be sobre usatges y costums de nostra benyolguda terra, essent preferida en igualtat de mérit la escrita en forma narrativa de romans ó de llegenda.

II. La Viola d' or y argent, ofrena de L' Agrupació Arts y Lletras Catalanas; se 'n farà entrega al autor de la millor poesia lirica, relligiosa ó moral.

III. La Flor Natural, premi nomenat d' honor y cortesia, ofert per L' Escut Emporità, s' adjudicarà a la millor composició en vers sobre tema que s' deixa al bon gust y franch esculliment del autor. Seguint la bella costum d' antich establerta, el qui obtinga aquest premi deurà ferne present a la dama de sa elecció, la qual, proclamada Regna de la Festa, entregará tots los altres premis als qui guanyadors ne sian.

**Premis extraordinaris**

IV. Un objecte d' art, qu' ofereix nostra entitat capdal "L' Unió Catalanista", al treball que desenrotlli documentalment lo següent tema: La Noblesa Catalana, sa historia

vinculada en la de Catalunya; monografia de las casas principals; causa de sa decadencia.

V. Un baix relleu, obra de l' escultor catalá senyor Bofill, ofert per l' escriptor bisbalench, resident a Paris, don Artur Vinaró, al autor de la millor composició en vers ó en prosa que millor canti l' esdevenir d' una Catalunya próspera y autónoma dintre d' una Espanya gran y regenerada.

VI. Un objecte artístich, ofrena del Excelentísim senyor Marqués de Camps, Senador del Regne, al autor de la millor poesia referent a la Barretina.

VII. Un objecte d' art, ofrena de don Joseph Maria Vallés y Ribot, Diputat a Corts, a la millor poesia que ridiculisi la plaga social del Caciquisme en las comarcas de nostra Catalunya.

VIII. Un objecte artístich, ofert per don Bonaventura Sabater y Barcet, Diputat a Corts, a la millor composició en vers que canti lo popular ball La Sardana.

IX. Un objecte d' art, que ofereix don Francisco Albó y Martí, Diputat a Corts a la millor monografia sobre las disposicions de dret civil contingudas en las antigas Constitucions synodals dels Bisbats de Catalunya.

X. Un objecte d' art, ofert per don Joseph Torras Sampol, Notari y Advocat, a la mes inspirada poesia que canti algun dels gloriosos fets de las armas Catalanas, al prestar son generós y desinteressat auxili als Reys de Castella, en las llytjas d' aquests contra los alarbs, ó al conquerir territoris pera cedirlos a dits reys.

XI. Un objecte d' art, que ofereix don Albert Camps y Armet ex-Senador del Regne, al millor vers que descrigui un aplech en lo Santuari de Nostra Senyora dels Angels (Bisbat de Girona).

XII. Un objecte d' art, ofrena de don Bonaventura Carreras, Diputat provincial, al que millor descriga en prosa, un quadro de costums de la regió baix-ampurdanesa.

Notas: 1ra. Totas las composicions deurán esser rigurosament inéditas y escritas en modern catalá literari.

2na. La Societat se reserva 'l dret de propietat, durant un any, de todas las composicions premiadas.

3ra. Lo Jurat concedirá los accèssits y mencions que crega convenient.

4ta. Todas las composicions deurán dirigirse al Senyor Secretari de la Comissió organitzadora, avants del dia primer d' Agost prop vinent, acompanyadas d' un plech clós que continga 'l nom del autor y diga demunt escrit lo títol y lema de la composició.

5ta. Los plechs que portin los noms dels autors no premiats se cremarán com de costum en l' acte mateix de la festa.

6ta. Forman lo Jurat calificador: don Ramón E. Bassegoda, President; don Jascinto Laporta, don Claudi Planas y Font, don Ramón Masifern, Vocals; y don Joseph M.ª Folch y Torres, Secretari.

Que Deu vos donga inspiració pera cantar, y al Jurat discernimet pera jutjar.

La Bisbal y Juny de 1903.—Per la Comissió organitzadora, Joseph Arpa y Antón Canadé, Secretari.

**Secció oficial**

**REGISTRE CIVIL**

del dia 9 de Juny de 1903

**Naixements**

Francisca Madalena de la Hoz.—Francisco Rodón Olivé.—Ricardo Escoda Rófos.

**Matrimonis**

Cap

**Defuncions**

Antón Amorós Barberá, 22 mesos, San Miguel 33.—Maria Domenech Freixa, 45 anys, Arrabal Santa Agna 74.—Jaume Badia Aran, 67 anys, Sant Pere Apostol 6.

**Secció Religiosa**

"La Caritat Cristiana, d' aquesta ciutat celebrarà la festa del Corpus, ab una Missa

de Comunió reglamentaria que tindrà lloch en l' Esglesia de Sant Francesch a las 8 del matí, estant la plática preparatoria a carrech del Rvd. Pare Bartolí de la Companyia de Jesús. L' Associació se complau en invitá a tots los socis suscriptors y als catòlics de Reus en general.

**Calendari catalá**

Sant d' avuy.—Sta. Margarida

Sant de demá.—SS. Corpus Christi

Surt lo SOL a las 4 h. y 17 m. y 's pon a las 7 h. 24 m.; surt la LLUNA a las 7 h. 44 m. y 's pon a las 4 h. 53 m.

**MERCATS**

Dilluns de cada setmana, Reus.—Dimars, Tarragona.—Dimecres, Valls.—Dijous, Vendrell y de Esplugua Francolí.—Divendres, Cornudella, Montblanch y Tarragona.—Dissapte, Valls, Vendrell y Esplugua de Francolí.

**CRÓNICA DE BARCELONA**

9 de Juny.

La Secció d' Ensenyansa y Bellas Arts del Aplech Catalanista projecta la celebració de sessions educativas y de crítica, ahont anirà exposantse la historia del Art en nostra terra, la influencia del mateix en nostra causa y seguir lo moviment artístich que s' desenrotlli a Catalunya y de tot lo que s' mereixi ferne esment del de fora.

Alternarán aquestas sessions ab otras dedicadas exclussivament a parlar de lo referent a ensenyansa.

Se n' organitzan duas pera celebrarlas aquest mes, de las quals ne donarém més detalle oportunament.

\*\*\*

Per fi sembla que s'ha aclarit la causa dels ja célebres sorolls subterranis de la casa número 11 del carrer de Lluvia, que tant havian arribat a preocupar a l' opinió y que tanta feyna donaren a la policia.

Molts havian fet funcionar sa fantasia d' un modo tan extremat que no semblava sino que estessim amenassats per un grave perill.

Aquestos sufriran un gran desencant al enterarse de que la causa de tot això no pot ser més petita y fins ridicula.

Se tracta senzillament d' una agraciada jove que sembla estimar ab tota l' ánima a un vehi de la casa, jove també.

En cambi lo vehi estava enamorat d' una altra jove, que 'l corresponia.

La noya enamorada y no corresposta no podia veurer ab tranquil·litat això y molt més quan todas las nits tenia que soportar l' espectacle d' aquell edili, quin decisió interrompre.

Fins aquí las cosas, tot continuava en lo mateix estat, quan un arquitecte reconegué la casa y afirmá que 'ls sorolls sortian del mateix pis.

Llavors se reuniren tots los vehins, no faltantshi precisament més que la esmentada jove, lo qual feu sospitar que ella no era pas estranya a las fressas objecte de la alarma.

Efectivament, un dels amos de la casa entrá a la habitació d' aquella a qui feu sortir y comensá a picar la paret.

Després sortí y preguntá si havian sentit alguna cosa, y com li responguessin afirmativament, afegí si los sorolls que havian sentit eran iguals als que s' havian produhit en dias anteriors.

Respongueren los altres que eran idéntichs a lo que contestá l' esmentat propietari que aquestos los havia ocasionat ell, ab lo que quedá demostrat que 'ls anteriors eran obra de la noya enamorada y no corresposta.

Al ensemps, lo propietari, ab gran estranyesa dels presents, va demanar un llum, y, servit que fou, se dirigí seguit de tots a la habitació de quina acabava de sortir y 'ls mostrá las senyals que hi havia a la paret fetas ab los peus al picar.

Allavors no 'ls hi va quedar dubte de que ella havia sigut la autora dels misteriosos

sorolls que durant un mes tenian en continua alarma als vehins,

Y aixó es tot.

\*\*\*

Ahir matí se declararen en vaga los obrers carregadors de carbó d' un vapor inglés.

Una comissió d' ells aná a veure al Governador civil interi, y aquest nombrará a duas comissions, una d' obrers y altra de amos, pera que 's posessin d' acort respecte a la solució del conflicte.

**DEL EXTRANJER**

Paris 8.

**Naufragi**

Los telegramas de Marsella donan detalls del naufragi del vapor "Liban", de la Companyia Fraissinet, que va topat ab estar prop de la illa dels Dos Germans ab lo vapor "Insulaire", de la mateixa Companyia que procedia de Nissa.

A borde del "Liban", que se 'n aná a fons totseguit, hi anavan doscents passatgers, dels quals s' han ofegat més de la meytat.

Son pochos los passatgers que s' han salvat del sinistre, malgrat los esforços dels tripulants dels vapors "Balkan", "Blechamp", y altres, que pogueren treure de l' aygua a varias personas, algunas ja cadávres.

S' han pogut identificar alguns cadávres, havent sigut la majoria d' aquests traslladats al Hospital de Sant Joan de Deu.

**Noticias del Marroch**

Tánger.—Cartas de Fez diuen que continuan los actes de merodeig pels voltants d' aquella ciutat.

L' exercit del ministre de la Guerra del Sultá segueix la seva marxa cap a Tazza.

Lo Govern imperial celebra ab festas la desaparició del pretendent, quin parader s' ignora.

Han arribat a Fez 4.000 berebers, pera oferir la seva adhesió al Sultá.

Ha sortit cap a Larache lo vapor "Turqui", conduint canons.

Ha arribat a Tánger un remolcador pertanyent al Sultá, portant plecha pera Sidi Mohamed Torres.

**SECCIÓ METEOROLÓGICA**

**OBSERVACIONS**

del dia 9 de Juny de 1903, facilitadas per don Artur Porta, sucesor de R. Gispart.

Horas d' observació	Barómetro aneroides	Gran d' humitat.	Pluja en 24 horas	Aigua evap. en 24 horas.	Estat del Cel
9	746	70			Nuvul
15	748	75	22	4	Nuvul

Ho 22 d' observació	TEMPERATURAS			VEN	NUVOLS	
	Máxim	Minim	Ter. tp.		Direcció	Clase
9	Sal 24	13	17	O.	N y C	1'
15	Som 22		21	S.	N y C	0'8

**CRONICA**

Durant tota la matinada d' ahir caigue sobre aquesta ciutat una pausada y seguida pluja que durá fins al dematí.

Lo dia fou somort, deixantse veure 'l sol en curtas estonas.

Un confrare de Tarragona diu que 'l senyor governador civil ha autorizat al senyor alcalde pera satisfere los gastos que ocasioni la surtida dels gegants, timbalers y la cera que 's gastí en la professó del Corpus.

Se troba a la Esplugua de Francolí present las ayguas ferruginosas la senyora Marquesa de Comillas.

De diferents punts de la Segarra y 'l pla d' Urgell se queixan dels estragos que fa lo cuchi en los olivers. Aquest insecte mossega la mostra que fan dits arbres y per ahont passa deix las ramas com si fossin mortas. Se pre-



pagació pot compararse a la flixera y no son molt menors a proporció los mala que fan.  
Entre los oliverars se creu que una de las causas de la rápida propagació d'aquest mortífero insecte es la mala costum de deixar en los camps los productes de la poda amontegats, ab lo qual se crien focos d'infecció tant mes poderosos cuan mes en número y quantitat siguin los muns.  
Lo mal es d'innegable importancia pera estudiariho be y atacariho en sas fonts.

Lo director del Tresor ha enviat una circular als administradors de loterías determinant que sols podrán dedicarse a la venta ambulante de bitllets personas nomenadas per los delegats d'Hisenda a proposta dels administradors.

Los revenedors que s' dedican a la venta de bitllets sens tindre aquest requisit, serán entregats als agents de la autoritat.

Escriuen de Santa Coloma de Queralt que la fira celebrada en los dias 3 y 4 resultá poch concorreguda a causa de la pluja, efectuantse molt escás número de transaccions, tant en bestiar de llana com mular; així es que la única nota grata que s' pot consignar respecte a la fira es la completa desaparició de la enfermetat que venia sufrint lo bestiar en aquella comarca y que tants grans perjudicis ha ocasionat.

A Vilanova y Geltrú han quedat sens treball uns 400 obrers per paro parcial de la fàbrica de don Joan Ferrer Vidal Soler.

**Diu un diari de Madrid:**  
"A un mismo tiempo y en diferentes puntos de España se queja el comercio del enorme perjuicio que le está ocasionando la circulación de los duros sevillanos.

Sirven éstos de pretexto para rechazar caprichosamente la moneda y como su falsificación es tan perfecta, andan público y comerciantes desorientados, sin saber la mayor parte cuáles son los legítimos y cuáles los ilegítimos.

Urge adoptar alguna disposición, y quizás fuera la más conveniente recoger una moneda que, en último término, tiene su valor intrínseco.

Per consums se recaudaren en lo dia de ahir pessetas 774.64.

Un dels aconteixements mes notables d'aquests temps, es l' invent del "Procediment Indio" del apotecari Pascual, exquisit producte que toona ls cabells blancs del color que s' han tingut a la juventut, sens que perjudiqui en lo mes mínim la salud, ni taqui la pell ni la roba, reproduceix lo cabell, priva sa caiguda y fa desapareixer completament la caspa.

Se ven en lo Carrer de la Font; número 13 y a las principals Perfumerias y Perruquerias.

Diposit general: J. Uriach y C. - BARCELONA

**D. MANEL DE PENARRUBIA**  
Procurador dels Tribunals

Ha traslatat son despatx a la cambra de Sant Joan, número 30-3er.  
TARRAGONA

**FINALMENT JOH LECTORS!**

Podem anunciar que ha sigut venut lo terrible mal venereo y sifilitich. Pera detalls llegeixis en 4.ª plana, "Milagrosos confits ó Injecció anti-venereo y Roob anti-sifilitich CONSTANCI.

**Secció comercial**

**J. MARSANS ROF Y FILLS**  
REPRESENTANT, F. CABRÉ GONZALEZ  
Carrer Santa Ana, 19.  
Cotisació a Barcelona a las 16 d' ahir  
Interior 76'90 BARCELONA  
Amortisable 5 p 96'55 Francs 36'65

Colonial	—	Lliuras	34'42
Mercantil	—	MADRID	
Norts	57'20	Interior	76'91
Alicants	93'85	Francs	36'80
Orenses	33'30	PARIS	
Obs. Fransa 2 1/4	59'12	Exterior	90'05
Id. Almansa 5 0/0	—	Nortes	298'
Id. Id. ayg	—	Alicants	325'

Ordres de Bolsa. Compra y venta al contat de tota classe de valors. Descompte de cupons. Compra de monedas d' or y bitllets estrangers. Giros sobre Barcelona, Madrid y Paris.

**BOLSI DE REUS**  
Carrer Monterols, 27

Cotisació a Barcelona a las 4 de la tarde d' ahir.

Interior	72'27	Cubas del 68	—
Colonial	66'25	Cubas del 90	—
Orenses	33'60	Amortisable	96'87
Norts	59'85	Ob. 5 p % Almansa	104'75
Alicants	95'50	Id. 3 p % Fransas	59'12
Vitalici V.	—	Id. 3 p % Orense	51'87
PARIS		MADRID	
Exterior	—	Interior	77'25
Paris	36'40	Londres	34'35
TELEGRAMA DE PARIS			
Exterior.			90'47
Portugués			32'12
Rie Tinto.			11'69
Norts.			208'
Alicants.			333'

Se reben ordres pera operacions de Bolsa. Compra y venta al contat de tota classe de valors cotisables de Bolsa. Descompte de cupons y compra de monedas de tots los paissos.

**CAMBIS CORRENTS**

en lo dia d' ahir, donats per la Junta Sindical del Colegi de Corredors de Comers de la plassa de Reus.

**CAMBIS EXTRANJERS**

	Ops.	Diner	Paper
Londres 90 díf	—	33'90	—
" 60 "	—	—	—
" 3 díf	—	—	—
" vista.	—	34'25	—
Paris 90 díf.	—	—	—
" 8 díf.	—	—	—
" vista.	—	36'15	—
Aix 8 0/0	—	—	—
Amberes 90 díf.	—	—	—
Marsella 90 díf.	—	—	—
" 8 díf.	—	—	—
" 4 vista.	—	—	—
Perpignan 90 díf.	—	—	—
" 3 díf.	—	—	—
Hamburgo 90 díf.	—	—	—
" 8 díf.	—	—	—
" vista.	—	—	—

Cambi anterior de Valors locals

	Diner.	Paper.	Oper.
625 Gas Rensense.	—	—	—
625 Industrial Farinera.	—	—	—
Banch de Reus de Descomptes y Prestams.	—	—	—
740 Manufacturera de Coton.	—	—	—
100 C. Rensense de Transvias.	—	—	—
27'50 C. Rensense de Transvias privilegiadas 5 p 100.	—	—	—
325 Electra Rensense.	—	—	—
Manicomio de Reus.	—	—	—

**ANUNCIS PARTICULARS**

**ANUNCI**

Jaume Fochs, Contratista d'obras, ha traslladat son domicili al carrer Major, núm. 15. Reb los encarrecs al Cafè del Circol.

**SEVEN**

Se cedirà a un preu módich una magnifica casa de camp y aprop de 4 jornals de terra,

a mitj hora d' aquesta ciutat. Está plantada de garrofers, olivers y abundant en arbres fruiters, posseix pou ab aygua abundant y cinia y sis horas d' aygua setmanals d' una abundant mina.

Los avellaners y demés arbres fruiters son plantats de 6, 7 y 8 anys enrere. Pera informes en aquesta Redacció.

**APRENENT**

Se'n necessita un en aquesta impremta.

**LLET PURA DE VACA**

VACAS SUISSAS  
HORT DE PAU ABELLÓ  
Se ven en lo carrer del Roser, 4.

**CLÍNICA DE MASSATJE**

DE  
**P. DURAN, METJE-CIRUJIA**  
Carrer Osset núm. 1, pis primer,

cantonada al de la Presó.—Reus.  
Ab lo massatge manual y vibratori s' obtenen rápidas y orpendients curacions en las enfermetats següents:

- Articulars.—Esguinzes, Torceduras, Lumbago (lumbat), Luxacions, Fracturas Artritis traumáticas, etc.
- Nerviosas.—Insomni, Histerisme, Jaqueca (migranya), Gastralgia, Enteralgia, Sciatica, Corea (ball de San Victo), Ataxia locomotriu, Tremolor en las mans dels escriptors, etc.
- Generals.—Anemias, Clorossis, Asma esencial, Palpitacions, Dispepsias, Astriccions de ventre y Cálculs renals y hepáticos, etc.

**COTXES FÚNEBRES**  
EN VENTA

Ni ha de 1ra., 2na., 3ra., 4ta. y 5ta. classe ab tots sos adornos necessaris.  
Pera informes en aquesta Ciutat, Arrabal de Sant Pere número 24, entressol.

**EMILI ANGLÉS**

Recader de Reus a Barcelona y de Barcelona a Reus

Ofereix, al públich, sos serveys y reb los encarrecs a Reus en son domicili, carrer Santa Ana 28, 1er. 2na., a la guarnisioneria del successor de don Miquel Ventura, plassa de Prim núm. 6, cantonada al carrer de Marian Fortuny y a la don Joseph Baldrich, carrer de Sant Joan número 20. A Barcelona carrer del Carme 38 y Balmes 65.

**B. SANTOS Y VALL**

Ofereix sa cooperació activa y formal als catalans, no residents a Madrid, qu' hi tingan ó vulgan establirhi negoci.

Alcalá, 110, 2n. eta.—MADRID.

**CENTRE DE LECTURA**  
Anunci

En sessió d' ahir la Junta de Govern d' aquesta societat acordá que ls que desitjin ingressar com a socis de número de la mateixa, puguin efectuarho sense satisfacer los corresponents drets d' entrada, durant tot lo próxim mes de Juny.

Lo que s' anuncia pera coneixement dels senyors socis y del públich en general.  
Reus 31 de Maig de 1903.—P. A. de la J. de G.—Lo Secretari, V. Torrents y Fortany.

**LA PALMA**

Se posa en coneixement dels senyors socis que lo proper diumenge 14 del corrent, de 3 a 5 de la tarde se celebrarán eleccions pera

la renovació dels següents càrrecs: Vis-President, dos Vocals y dos Secretaris.

Seguidament se farà reunió general ordinaria pera l' examen de comptes.

Lo que s' anuncia pera los efectes conseqüents.

Reus 7 Juny de 1903.—P. A. de la J. de G.—Lo Secretari de torn, Mario Cort.

**FERRO-CARRIL ECONOMICH**

DE REUS A SALOU

Servey de trens que regeix, desde 1 dia 29 Setembra de 1902.

Sortidas de Reus: al mati 4'10.—10.—A la tarde a las 2'47.—4'15.

Sortidas de Salou: al mati a las 4'56.—11'04. A la tarde a las 5'32 y 7'40.

**FONDA Y RESTAURANT D' EUROPA**  
DE

**D. ANTON BARDOY**  
HABITACIONS Y SERVEYS INMILLORABLES

CARRER DE EN MEDIO, 1  
CASTELLÓ DE LA PLANA

**OBRA NOVA FLORESCENCIA**

Aplech d' ensaigs literaris d' en Hortensi Güell.  
2 PESSETAS

De Venda en lo kiosco de D. Pau Balart, Plaza de la Constitució y en la libreria de D. Pere Tost, Arrabal baixa de Jesús.

**TELEGRAMAS**

Madrid 9  
Desgracia

Anit, mentras estavan fent sos treballs acrobatichs los germans Corandini, un d' ells tingué la desgracia de caure d' una alçada de 10 metres, produhiatse varias contusions.

Lo públich, al creurel mort, va promoure un gran esvalot.

**Delegats regis**

Se parla de la possible creació dels càrrecs de delegats regis y inspectors generals dels serveys públichs, pera facilitar al Govern lo perfecte coneixement y l' estudi de immediatas solucions als problemes que afectan a la producció y al treball.

**DIVERSIONS PÚBLICAS**

**TEATRO CIRCO**  
Empresa Alcacer-Gil

Debut de la notable companyia dramática italiana que dirigeix lo notable primer actor

**DON ARTHUR GARCÉS**  
y en la que figura la primera actriu

**LINA CASILINI GRASSI**

Dugas únicas funcions.—Dimercres 10 Juny de 1903.—Inauguració de la temporada.

—Nit a las nou en punt.—La comedia en un acte "El Señor Camuñé", posada en escena per lo primer actor cómich senyor Camuñé.—Lo grandió drama en tres actes, de Gerolamo Rovetta, que porta per títol "I Disonesti".—Dijous, festiuitat del Corpus, la xistosa comedia en un acte "Atteone Infanticida", y l' grandió drama en 5 actes "La Dama de las Camelias.

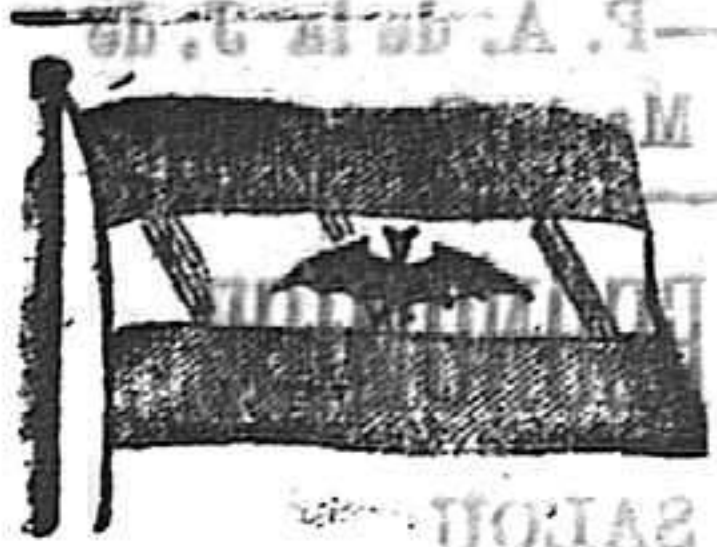
Preus diaris

Palcos plateas sense entradas, 8 pessetas.  
—Palcos principals sense entradas, 6.—Butaca platea ab entrada, 1'50.—Butacas circulars platea ab entrada, 1'10.—Butaca primer pis ab entrada, 1'25.—Assiento fisco primer pis ab entrada, 0'80.—Entrada general, 0'50.—Lo timbre a carrech de la Empresa.

IMP. CARRERAS Y VILA,



# Companyia valenciana de navegació



LINEA REGULAR DE GRANS Y RÁPITS VAPORS ENTRE ESPANYA Y LAS COSTAS DE FRANCIA Y ITALIA  
**VAPORS DE LA COMPANYIA: SAGUNTO, JÁTIVA, ALCIRA, CABAÑAL, GRAO, MARTOS Y DENIA**  
 Surtidas fijas y semanales del port de Tarragona pera MARSELLA y GÉNOVA los dimars de cada setmana ab escala quinzenal á LIORNA.

Servey setmanal pera Valencia, Alacant, Almeria, Málaga, Algeciras, Cádiz y Huelva tots los dijous.--Viatjes extraordinaris á Marsella y Costa de Italia.--Luxosas cambras.--Llum electrica

Se atmetpa ssatje y carga á fletes reduits.—Se atmet carga ab flete carregat y coneixement directe pera New-York, Boston, Napoli, Bari, Siracusa, Messina, Catania, Palermo, Cagliari, Venecia, Malta, Trieste, Fiume, Odessa, Braila, Galatz, Alexandria, Port-Said, Suez, Aden, Bombay, Singapore, Hong-Kong, etc., ab trasbord á Génova y Argel ab trasbord á Alacant.

Agent: **DON ROMÁN MUSOLAS**, carrer de Apodaca, 38.-- Teléfono núm. 34.--TARRAGONA



## MILAGROSOS CONFITS ó injecció antivenerea y roob antisifilitich

### COSTANZI

Mils y mils de celebritats métricas, després d'una llarga experiencia, s'han convensut y certificat, que pera curar radicalment ab dos ó tres dias la purgació recient y ab cinch ó sis dias la crónica, gota militar, úlceras, fuix blanch de las donas, arenilla, catarro de la "vejiga", escossors uretrals, cálculs, retencions d'orina, y ab 20 ó 30 dias los extrenyiments uretrals (estrechez) encar que sigan crónicas de més de 20 anys, evitant las perillissimas sondas, no hi ha medicament més milagros que ls CONFITS ó Inyecciones Costanzi.

També certifican que pera curar qualsevol enfermetat Sifilitica ó herpética, en vistada que lo Iodo y'l Mercuri son perjudicials pera la salut, res millor que'l ROOB COSTANZI, puig no sols cura radicalment la sifilis y herpes, sino que extreu los mals efectes que produheixen aquestas substancias, que, com ja és sapigut, causan enfermetats no molt facilis de curar. A Salvati Costanzi, carrer de la Diputació, 435, Barcelona, segur del bon éxit d'aquets especifichs, per medi del tractament especial ab éll, admet als increduls, lo pago després de curats.

Preu de la Injecció, pessetas 4. Confits anti-venereos pera ls qui no vulgan usar inyecciones, pessetas 5. Roob anti-sifilitich y anti-herpétich, pessetas 4.

De venta en totas las bonas farmacias.  
 A Reus: en la de D. Antón Serra, Arrabal de Santa Agna, núm. 80; Doctor Carpa, Plassa de Prim y Arrabal de Santa Agna, 2 y en la Drogueria de D. Francesch Freixa, Plassa de Prim, núm. 1.

Consultas, métricas á Barcelona: Carrer Diputació, 435, entresol 2.º tots los dilluns, dimecres y divendres á las 12.

## Societat general de Transports marítims á vapor de Marsella

SERVEYS DEL MES DE JUNY DE 1903

### LINEA DIRECTA PERA EL RIO DE LA PLATA

Sortirá de Barcelona lo 21 de Juny directament pera Montivideo y Buenos Ayres, lo magnifich y rápit vapor francés

### ALGERIE

### LINEA PERA 'L BRASIL Y RIO DE LA PLATA

Sortirá de Barcelona lo dia 11 de Juny pera Santos, Montevideo y Buenos Aires lo grandios y acreditat vapor francés

### ITALIE

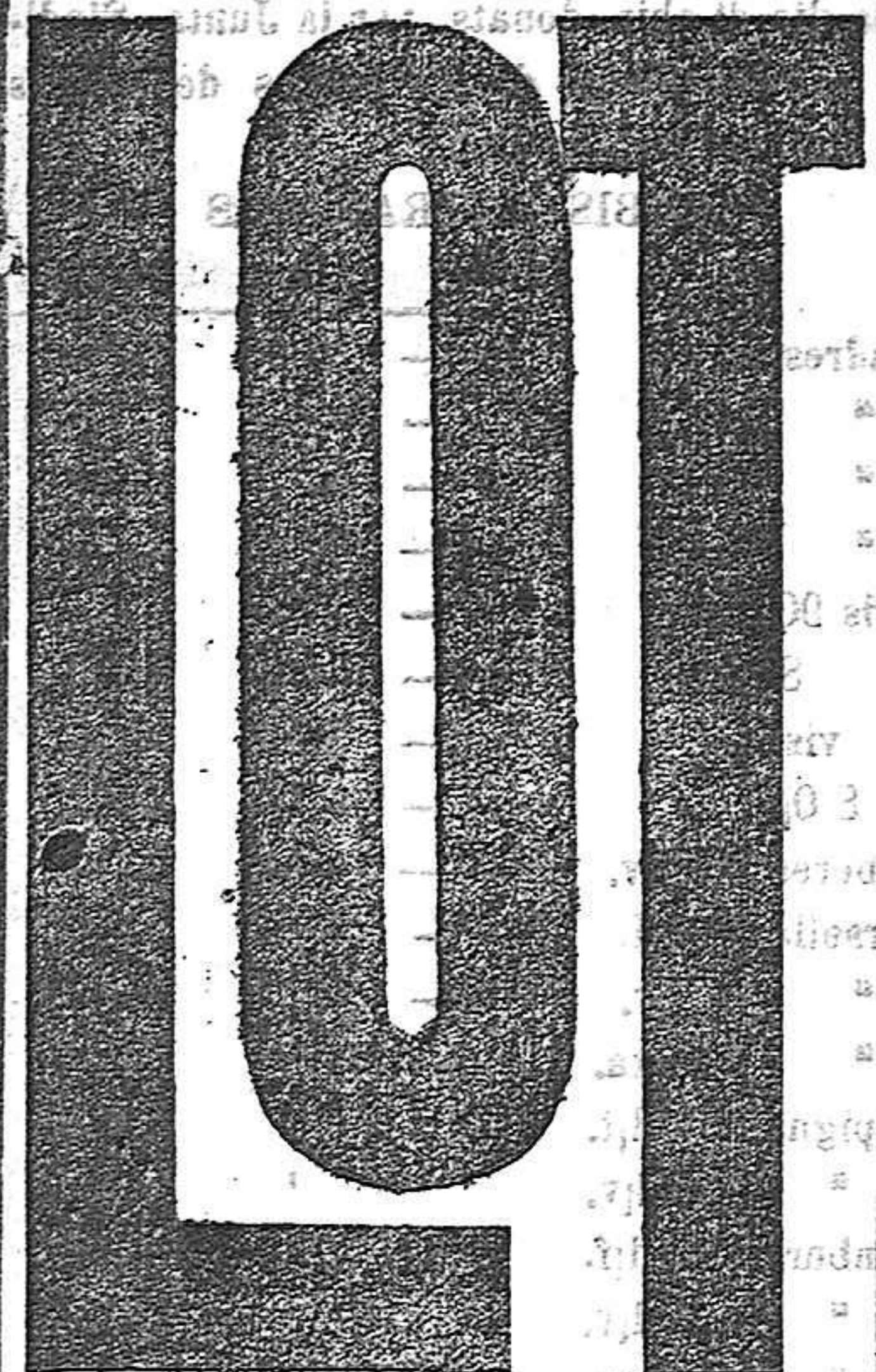
Consignataris á Barcelona, Ripol y Companyia., Dormitori de Sant Francesch, 25, principal.—BARCELONA.

## APERITIU-CORROBORANT

Tonich-febrifugo

THE COSMO S EN C. Y DE C. EN P.  
 BARCELONA

Unica casa productora pera la exportació á América



SE PREN ab aygua, ó purr: abans de menjar com aperitiu; després com digestiu.  
 Demanis en tots los cafés, ultramarins, casinos, confiterias, etc.  
 Los pedidos, així per Espanya com pera América, deuen dirigirse á The Cosmo S. en C. y de C. en P.—BARCELONA.



Certificat núm. 9.909  
 Don Joseph Muñoz, Metge Titular de Vergel, districte de Denia.

Certifico: Que desde fa dos meses vinch formulant l' Elixir Verdi, havent obtingut molt favorables resultats, especialment en una dona casada de nou que venia sufrint una pertinax gastralgia, conseqüencia de lo qual havia espermentat digestions difeicls, pérdua de forsas, continuu estrenyiment y constants desvaneixements.

Ab l' ús de tres pots de Elixir Verdi he observat tan gran millora que, pot dirse, está ja completament bona.

Lo que tinch lo gust de comunicar pera satisfacció de vostés y estímulo dels pacients.

Joseph Muñoz, metge cirurgiá.  
 Se ven en totas las farmacias.  
 PREU 2 PESSETAS

## TALLER DE CAMISERIA

DE JOSEPH MARTORELL

MONTEROLS 40.—REUS

Novetats en corbateria, géneros de punt, roba blanca pera senyora, botons y botonaduras, bera camisas, paraguas, sombrillas, bastons, petacas, ciguarreras, carteras, tergeters, moneders, poquillas y elástichs. Agullas pera corbatas. Se fan á mida camisas, calsofets, colls y punys.

## TALLER DE ESCULTOR Y DAURADOR

DE PERE DOMENECH.—ARRABAL BAIXA DE JESUS 25, REUS

Especialitat en altars, capellas, templetas, columnas, reclinatoris, adornos y detalls arquitectórichs y escultórichs pera iglesias, etc.

Imatges de fusta y cartró-pedra de totas midas y models.  
 PREUS REDUHITS

## GUANOS

FABRICATS PER LA CASA MASSÓ Y FERRANDO

Superiors á 20 y 22 pessetas lo sach de 70 kilos

Especial pera vinyas á 13 pts.

Lo propietari que vullga conseguir bonas cullitas que probi los guanos dels senyors

MASSÓ Y FERRANDO.—REUS

## MÁQUINAS SINGER PERA COSI

SUCURSAL

Demaneu lo catalech ilustrat que 's dona franch

SUCURSAL

á Tarragona

Recomanem la máquina bobina central pera treballs artístichs y us doméstich.

á Tortosa

Rambla de S. Joan 41.

SUCURSAL A REUS MONTEROLS 40

Angel, número 14

No equivocás, Monterols 40!

## LAGRESHAM

COMPANYIA INGLESA de seguros sobre la vida y de rentas vitalicias

FUNDADA L'ANY 1848  
 Pólissas indisputables—Beneficis capitalissats  
 Primas molt moderadas

La Gresham té constituit lo diposit exigut per las Lleys fiscals viganis com garantia per los sens assegurats á Espanya.

Oficina pera Catalunya: Plassa de Catalunya, BARCELONA  
 Inspector del Districte: D. Eduard Amell Amell.  
 A Reus: dirijirse á don LLUIS DE PEDRO, Plasa de Prim.